



COMUNE DI BADIA
Provincia di Bolzano

GEMEINDE ABTEI
Provinz Bozen

COMUN DE BADIA
Provincia da Balsan

Verbale di deliberazione della
GIUNTA COMUNALE

Beschlussniederschrift des
GEMEINDEAUSSCHUSSES

Verbal de deliberaziun dla
GIUNTA DE COMUN

09.01. Urbanistica
09.01. Raumordnung
09.01. Urbanistica

Nr. 147

24.06.2026
08:30

OGGETTO:

Adozione del piano di attuazione della zona mista M1 "Costadedoi" in San Cassiano

BETRIFFT:

Annahme des Durchführungsplanes des Mischgebietes M1 "Costadedoi" in St. Kassian

ARGOMËNT:

Adoziun dl plann d'atuaziun dla zona moscedada M1 "Costadedoi" a San Ciascian

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'ordinamento dei comuni, vennero per oggi convocati nella sala delle riunioni del municipio di Badia, i componenti della giunta comunale.

Nach Erfüllung der im geltenden Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung enthaltenen Vorschriften, wurden für heute im Sitzungssaal des Gemeindehauses von Abtei, die Mitglieder des Gemeindevausschusses einberufen.

Do adempimënt dles formalités scrites dant dala lege regionala sön l'ordinamënt di comuns, se á abine tl salf dles reuniuns dla ciasa de comun de Badia, i componënc dla junta de comun.

Sono presenti:

Anwesend sind:

Al é presënc:

		Assenti giustif.	Abwesend entsch.	Assënc iustif.	Assenti ingiust.	Abwesend unentsch.	Assënc nia iust.
avv. Christian PEDEVILLA	<i>Sindaco/Bürgermeister/Ombolt</i>						
dott. Werner PES COSTA	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						
Raimund IRSARA	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						
dott. Elvis BURCHIA	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						
dott.ssa Sabine TAVELLA	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						
Jessica FLÖSS	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						

Assiste il Segretario

Seinen Beistand leistet der Sekretär

Al assistësc le Secreter

dott. Vincenzo CLARA

Il Sindaco, constatato il numero legale degli intervenuti, dichiara aperta la seduta ed invita i presenti a deliberare sull'argomento suindicato.

Der Bürgermeister, erklärt nach Feststellung der Beschlussfähigkeit die Sitzung für eröffnet und ersucht die Anwesenden über obigen Gegenstand zu beschließen.

L'Ombolt, do avëi constaté le numer legal di presënc, detlarëia daverta la sentada y inviëia a deliberé sön l'argomënt suradit.

Premesso che con deliberazione della Giunta Provinciale n. 4121 del 17.11.2003 è stata approvata la rielaborazione del Piano Urbanistico del Comune di Badia e confermato con deliberazione del consiglio comunale n. 77 del 20.12.2013;

- che nel Piano Urbanistico del Comune di Badia con delibera della Giunta Provinciale n. 795 del 19.09.2023 è stato approvato l'inserimento di una nuova zona mista M1 "Costadedoi" sulla p.f. 4741/2 C.C. Badia con obbligo di redazione di un piano d'attuazione ai sensi dell'articolo 57 della Legge;

Vista la seguente proposta di piano di attuazione per la zona mista M1 "Costadedoi" sulla p.f. 4741/2 C.C. Badia, elaborata dall'arch. Kostner Emanuel, assunta al protocollo del Comune in data 20.04.2026 al n. 7926;

Preso atto che la commissione comunale per il territorio e paesaggio ha dato nella seduta del 04.06.2026 all'unanimità il suo benestare alla proposta di piano d'attuazione con la prescrizione di osservanza delle prescrizioni di cui alla verifica di compatibilità a firma della Geol. Ursula Sulzenbacher dd. Febbraio 2019;

Preso atto che la commissione comunale per il territorio e paesaggio, in qualità di autorità competente per la verifica di assoggettabilità alla VAS e la valutazione ambientale strategica, presa visione della documentazione presentata, nella seduta del 04.06.2026, all'unanimità ha constatato, che la proposta di piano d'attuazione in oggetto non è da sottoporre alla valutazione ambientale strategica VAS ai sensi della legge provinciale del 13/10/2017, n. 17, dato che non è previsto un aumento significativo del carico urbanistico, in quanto adiacente ad una zona già edificata e non si ravvisano impatti negativi sull'ambiente;

Accertato che la documentazione risulta completa come previsto dall'art. 57, comma 4 della L.P. n. 9/2018;

Accertato l'interesse pubblico, in quanto appare comprensibile e sensato dal punto di vista della pianificazione territoriale e viene garantito l'uso e l'allestimento efficiente e di qualità degli spazi pubblici e privati;

Ritenuto che nulla osti all'accoglimento

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss der Landesregierung Nr. 4121 vom 17.11.2003 die Überarbeitung des Bauleitplanes der Gemeinde Abtei genehmigt und mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 77 vom 20.12.2013 bestätigt wurde;

- dass im Bauleitplan der Gemeinde Abtei mit Beschluss der Landesregierung Nr. 795 vom 19.09.2023 eine neues Mischgebiet M1 „Costadedoi“ auf Gp. 4741/2 K.G. Abtei ausgewiesen worden ist mit Pflicht zur Erstellung eines Durchführungsplanes im Sinne von Art. 57 des Gesetzes;

Nach Einsichtnahme in den Vorschlag des Durchführungsplanes des Mischgebietes M1 „Costadedoi“ auf Gp. 4741/2 K.G. Abtei, ausgearbeitet von Arch. Kostner Emanuel, aufgenommen in das Protokoll der Gemeinde am 20.04.2026 unter der Nr. 7926;

Festgehalten, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft in der Sitzung vom 04.06.2026 den Vorschlag des Durchführungsplanes einstimmig gutgeheißen hat unter der Auflage, die in der von Geologin Ursula Sulzenbacher im Februar 2019 unterzeichneten Verträglichkeitsprüfung festgelegten Vorgaben einzuhalten;

Festgehalten, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft, als zuständige Behörde für die Feststellung der SUP-Pflicht und die strategische Umweltprüfung, nach Prüfung der vorgelegten Unterlagen, in ihrer Sitzung vom 04.06.2026 einstimmig festgestellt hat, dass der betreffende Vorschlag des Durchführungsplans keine Strategische Umweltprüfung (SUP) gemäß dem Landesgesetz Nr. 17 vom 13.10.2017 erfordert, da keine wesentliche Zunahme der städtebaulichen Belastung zu erwarten ist, da das Gebiet an ein bereits bebautes Gebiet angrenzt und keine negativen Auswirkungen auf die Umwelt bestehen;

Festgestellt, dass die Dokumentation vollständig ist gemäß Art. 57, Absatz 4 des L.G. Nr. 9/2018;

Festgestellt das öffentliche Interesse, da es aus raumplanerischen Überlegungen nach vollziehbar und sinnvoll erscheint und die effiziente Nutzung des öffentlichen und privaten Raumes gewährleistet;

In der Erachtung, dass der Annahme des

Metü danfora che cun deliberaziun de Junta Provinziala n. 4121 di 17.11.2003 é gnü aprové la reelaboraziun dl Plann Urbanistich dl Comun de Badia y confermé cun deliberaziun dl consëi de comun n. 77 di 20.12.2013;

- che tl Plann Urbanistich dl Comun de Badia é gnü aprové cun deliberaziun dla Junta Provinziala n. 795 di 19.09.2023 l'inserimënt de na nöia zona moscedada M1 "Costadedoi" söla p.d.t. 4741/2 C.C. Badia cun oblianza de redaziun de n plann d'atuaziun aladò dl art. 57 dla lege;

Odüda la proposta de plann d'atuaziun dla zona moscedada M1 "Costadedoi" söla p.d.t. 4741/2 C.C. Badia, laurada fora dal arch. Kostner Emanuel, tuta sö tl protocol de Comun ai 20.04.2026 al n. 7926;

Dé at che la comisciun comunala por la contrada y le teritore á tla sentada di 04.06.2026 dé jö al unanimité le bëgnsté sön la proposta de plann d'atuaziun, cun la prescriziun de osservé les prescriziuns tla verifica de compatibilitè dla geol. Ursula Sulzenbacher di forá 2019;

Dé at che la comisciun comunala por la contrada y le teritore, sciöche autorité competënta por la verificaziun dl'oblianza de sotmisciun ala VAS y la valutaziun ambientala strategica, do avëi consulté la documentaziun presentada, á tla sentada di 04.06.2026 al unanimité constaté che la proposta de plann d'atuaziun n'é nia da sotmète a valutaziun ambientala strategica VAS aladò dla lege dl 13/10/2017, n. 17, deache al n'é nia preodü en aumënt relevant dla ciaria urbanistica t'en raiun co taca pomez a na zona bele frabricada y al n'é degönes faziuns negatives söl ambiënt;

Azerté che la documentaziun resultëia completa aladò dl art. 57, coma 4 dla L.P. n. 9/2018;

Azerté l'interess publich, deache al é da capí y da fondamënt dal punt de odüda dla planificaziun dl teritore y al vëgn garantí l'anuzada y l'aestimënt efiziënt y de cualité dles sperses publiches y privadas;

Araté che al ne é nia de cuntra a tó sö la

della proposta in conformità al parere della commissione comunale per il territorio e paesaggio, che risulta essere motivata, e in quanto non sussistono motivi ostativi di carattere pubblico e di viabilità;

Vorschlag in Übereinstimmung mit dem Gutachten der Gemeindekommission für Raum und Landschaft nichts im Wege steht und begründet erscheint, und dass diesbezüglich keine Unbedenklichkeiten im öffentlichen Interesse und aus Gründen des Straßenverkehrs vorliegen;

proposta en conformité al arat dla comisciun comunala por la contrada y le teritore, y che ala é motivada, y che al ne é nia decuntra por gaujes de interes public y de viabilité;

Visto l'art. 60 della L.P. n. 9 del 10.07.2018, riguardante l'applicazione del procedimento di approvazione dei piani di attuazione;

Nach Einsichtnahme in den Art. 60 des L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018, betreffend die Anwendung des Verfahrens zur Genehmigung von Durchführungsplänen;

Odü l'art. 60 dla L.P. n. 9 di 10.07.2018 che reverda l'aplicaziun dla prozedöra de aprovaziun de planns d'atuaziun;

Visti i pareri positivi espressi ai sensi degli art. 185 e 187 della L.R. n. 2 del 03.05.2018:

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten laut Art. 185 und 187 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

Odüs i iudicac positifs aladô di art. 185 y 187 dla L.R. n. 2 di 03.05.2018:

- parere tecnico con impronta digitale: wn/vtB0scf4nwS4jb+vB99OsF44j8wAKhI0AS/rBlcE=

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: wn/vtB0scf4nwS4jb+vB99OsF44j8wAKhI0AS/rBlcE=

- iudicat tecnic cun merscia dl dëit: wn/vtB0scf4nwS4jb+vB99OsF44j8wAKhI0AS/rBlcE=

- parere contabile con impronta digitale:

- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:

- iudicat contabl cun merscia dl dëit:

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;

Nach Einsicht in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

Odü le Codesc di comuns dla Regiun autonoma Trentin-Südtirol;

LA GIUNTA COMUNALE delibera

beschliesst DER GEMEINDEAUSSCHUSS

deliberëia LA JUNTA DE COMUN

ad unanimità di voti espressi legalmente:

einstimmig in gesetzlicher Form:

cun usc a öna dades jö legalmënter:

1. Di adottare la proposta di piano di attuazione per la zona mista M1 "Costadodoi" sulla p.f. 4741/2 C.C. Badia, elaborata dall'arch. Kostner Emanuel, assunta al protocollo del Comune in data 20.04.2026 al n. 7926.

1. Den Vorschlag des Durchführungsplanes des Mischgebietes M1 „Costadodoi“ auf Gp. 4741/2 K.G. Abtei, ausgearbeitet von Arch. Kostner Emanuel, aufgenommen in das Protokoll der Gemeinde am 20.04.2026 unter der Nr. 7926, anzunehmen.

1. De adoté la proposta de plann d'atuaziun dla zona moscedada M1 "Costadodoi" söla p.d.t. 4741/2 C.C. Badia, laurada fora dal arch. Kostner Emanuel, tuta sö tl protocol de Comun ai 20.04.2026 al n. 7926.

2. Di pubblicare la presente proposta del piano di attuazione per la durata di 30 giorni all'albo digitale del Comune e sulla Rete Civica dell'Alto Adige nonché sul sito internet del Comune nella sezione "Attualità" con notifica automatica agli abbonati alle newsletter, ai sensi dell'art. 60, comma 2 della L.P. n. 9/2018.

2. Den Vorschlag des Durchführungsplanes für die Dauer von 30 Tagen an der digitalen Amtstafel der Gemeinde und im Südtiroler Bürgernetz sowie in der Internetseite der Gemeinde unter der Sektion „Aktuelles“ mit automatischer Zustellung an die Abonnenten der Newsletter zu veröffentlichen, im Sinne des Art. 60, Absatz 2 des L.G. Nr. 9/2018.

2. Da publiché chësta proposta de plann d'atuaziun por la dorada de 30 dis sön la tofla digitala dl Comun y sön la Rëi Zivica dla dla Provinzia sciöche ince sön la plata internet dl Comun sot la seziun "Atualité" cun notificaziun automatica ai aboná ales newsletter, aladô dl art. 60, coma 2 dla L.P. n. 9/2018.

3. Di dare atto che entro il periodo di pubblicazione i soggetti interessati possono presentare al Comune le loro osservazioni.

3. Festzuhalten, dass innerhalb der Veröffentlichungsfrist die Betroffenen bei der Gemeinde ihre Anmerkungen einbringen können.

3. De dé at che anter le tēmp de publicaziun pó les porsones interessades presenté al Comun sües osservaziuns.

4. Il consiglio comunale decide successivamente sulla proposta del piano di attuazione e sulle eventuali osservazioni presentate, ai sensi dell'art. 60, comma 3 della L.P. n. 9/2018.

4. Der Gemeinderat entscheidet in der Folge über den Vorschlag des Durchführungsplanes und der eventuell eingebrachten Einwände, im Sinne des Art. 60, Absatz 3 des L.G. Nr. 9/2018.

4. Le consëi de comun tol dedô la dezijiun sön la proposta dl plann d'atuaziun y sön les eventuales osservaziuns presentades, aladô dl art. 60, coma 3 dla L.P. n. 9/2018.

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla giunta comunale reclamo avverso tutte le deliberazioni comunali. Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa (TAR) di Bolzano.

Jeder Bürger kann gegen alle Gemeindebeschlüsse, während des Zeitraumes der Veröffentlichung von 10 Tagen, beim Gemeindevausschuss Beschwerde erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Vigni zitadin pó, anter la perioda de publicaziun de 10 dis, presenté reclamaziun ala junta comunala contra dōtes les deliberaziuns comunales. Anter 60 dis dal'esecutivité dla deliberaziun pó l gñí presenté recurs al Tribunal de Iustizia Amministrativa da Balsan.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Lit, confermé y sotescrit.

IL SINDACO – DER BÜRGERMEISTER
L'OMBOLT
avv. Christian PEDEVILLA

IL SEGRETARIO – DER SEKRETÄR
LE SECRETER
dott. Vincenzo CLARA

Documento firmato tramite firma
digitale.

Digital signiertes Dokument.

Documënt firmé cun firma digitala.